

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЕЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ ВОСЬМОЙ.

1893—1894.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ЧЕТЫРЕХЪ ТАБЛИЦЪ).



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФИИ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лин., № 12.

1894.

Первая перемена судьбы на юговосточной сторонѣ,
Вторая перемена судьбы » югозападной сторонѣ,
Третья перемена судьбы » сѣверозападной сторонѣ.
Четвертая перемена судьбы » сѣверовосточной сторонѣ.
Гадающему о судьбѣ 28 лѣтъ.

Помогающія перемены¹⁾ судьбы человѣка — 2 ляны 8 цянь (2,8 лянны) серебра.

Желательно узнать, судьба хороша или нѣтъ?

Во вселенной перваго государства русскаго ученый человѣкъ,
Хочешь ты, чтобы судьба была хороша, сердце (пустъ) также будетъ
хорошо.

Ты ископи человѣкъ (господинъ) богатаго и знатнаго состоянія.
Внослѣдствіи, *однажды* получивши власть надъ войскомъ,
Первой степени ду-туномъ (генераломъ) непремѣнно сдѣлаешься въ
одинъ годъ.

Ты говоришь что въ этихъ мѣстахъ поживешь,
(Значитъ) потомъ опять поговоримъ о счастливой судьбѣ въ мірѣ.

А. О. Ивановскій.

Трифонъ Коробейниковъ.

Трифонъ Коробейниковъ совершилъ два путешествія ко святымъ мѣстамъ: въ 1582—1584 гг. по повелѣнію царя Ивана Грознаго и въ 1593—1594 гг. по повелѣнію царя Ѳедора.

Въ описаніи перваго хожденія, совершеннаго имъ въ 1582—1584 гг. съ купцами Мишенинымъ и Юріемъ Грекомъ, Коробейниковъ названъ купцомъ.

Послѣ того въ 1588—1589 гг. имя Коробейникова встрѣчается въ числѣ московскихъ дьяковъ²⁾.

Наконецъ, въ 1593—1594 гг. когда онъ во второй разъ принялъ

1) Издержанныя на перемену . . . 2,8 лянны соответственно 28 годамъ.

2) июня въ 26 день 1588 г. дано дьякомъ Степану Твердикову да Трифону Коробейникову полотно тверское. . . февраль 1589 г. дано дьякомъ Степану Твердикову да Трифону Коробейникову на шитье полотно. . . . Забѣлинь. Матеріалы для исторіи и археологіи Москвы. М. 1884 г., I, стр. 1218 и 1221.

участіе въ посольствѣ на Востокъ, званіе его не обозначено, но такъ какъ въ посольство это отправленъ былъ дьякъ Михаилъ Огарковъ¹⁾ съ товарищи (Ник. Лѣт. VIII, 15), а этими товарищами были Коробейниковъ и подьячій Сыдавней Васильевъ (Зпновьевъ), то можно съ увѣренностью сказать, что объ эту пору Коробейниковъ былъ дьякомъ.

Надлежитъ выяснитъ, могъ ли Коробейниковъ, бывшій въ 1582 году купцомъ, сдѣлаться въ 1585 году дьякомъ, или, другими словами, не слѣдуетъ ли, признавъ запись о хожденіи въ 1582 г. купца Коробейникова вполне достовѣрною, лишь согласовать ее съ извѣстіемъ о томъ, что тотъ же Коробейниковъ въ 1588 году былъ уже не купцомъ, а дьякомъ.

По моему мнѣнію это возможно.

Котошихинъ удостовѣряетъ, что «дьяки во дьяцы бывають пожалованы изъ дворянъ московскихъ и изъ городовыхъ и изъ *гостей* и изъ подъячихъ; и на Москвѣ и въ городахъ въ приказахъ съ бояры и окольными и думными и ближними людьми и въ посольствахъ съ послами бывають они въ товарищахъ, и сядятъ вмѣстѣ и дѣлають всякія дѣла и суды судятъ и во всякія посылки посылаются»²⁾.

Для XVI столѣтія такого положительнаго свидѣтельства не имѣется, но князь Курбскій сохранилъ свѣдѣніе, что «писарей (= дьяковъ) князь великій избираетъ не отъ шляхетскаго рода, ни отъ благородна, но паче отъ поповичевъ или отъ простаго всенародства»³⁾. Если возможенъ былъ выборъ дьяковъ изъ «простаго всенародства», то онъ возможенъ былъ и изъ купцовъ.

Въ болѣе раннюю эпоху бывали даже случаи соединенія обязанностей дьяка съ дѣятельностью торговца въ одномъ лицѣ. Такъ около 1390 года въ Царьградѣ «приходилъ куплею дьякъ» Александръ, оставившій описаніе цареградскихъ святынь, напечатанное Сахаровымъ въ сказаніяхъ Русскаго народа.

Нельзя при этомъ оставить безъ вниманія, что дьякъ Коробейниковъ дважды получалъ царскія награды одновременно съ дьякомъ Степаномъ Твердиковымъ, а этотъ послѣдній ранѣе былъ также купцомъ. Въ 1567—1568 гг. купецъ Степанъ Твердиковъ отправленъ былъ Иваномъ Грознымъ въ Англію посланникомъ къ королевѣ Елисаветѣ⁴⁾.

1) Огарковъ, будучи подьячимъ, ѣздилъ на Востокъ еще ранѣе, въ 1586 году.

2) О Россіи; 3 изд. СПб. 1884 г., стр. 28.

3) Сказанія; 3 изд. СПб. 1868, стр. 43.

4) Р. И. Б. III, 292; С. И. Р. И. О., XXXVIII, 241; Гамель, Англичане въ Россіи. СПб. 1865 г. (по указ.). Толстой, Россія и Англія. СПб. 1875 (по указ.) Поповъ, Изборникъ. М. 1869, стр. 184.

Выборъ дьяковъ изъ купецкихъ людей можетъ найти себѣ объясненіе въ томъ, что въ царскомъ хозяйствѣ и обиходѣ XVI и даже XVII столѣтія денежныя выдачи и поступленія были незначительны сравнительно съ выдачами и поступлениями въ матеріалахъ и вещахъ. Для опредѣленія же стоимости этихъ предметовъ и даже для надзора за ихъ храненіемъ необходимы были практическія познанія въ товарномъ дѣлѣ. И дѣйствительно мы видимъ, что Твердяковъ былъ въ 1584 году дьякомъ казеннаго двора¹⁾, учрежденія, завѣдывавшего царскою вещевою казною. Вѣроятно, что и Коробейниковъ, награждаемый одновременно съ Твердиковымъ, былъ дьякомъ того же казеннаго двора²⁾.

Такимъ образомъ между описаніемъ хожденія Коробейникова въ 1582 году, гдѣ онъ назывался купцомъ, и свѣдѣніемъ о томъ, что въ 1588 году онъ былъ дьякомъ, противорѣчія нѣтъ, а между тѣмъ это мнѣмое противорѣчіе послужило однимъ изъ аргументовъ въ подкрѣпленіе мнѣнія о недостоверности самаго хожденія Коробейникова на Востокъ въ 1582 году³⁾.

СПБ. Май 1893.

Д. Кобено.

Индійская народная пѣсня о новомъ налогѣ.

(Изъ бумагъ покойнаго И. П. Минаева).

Печатаемый здѣсь переводъ любопытной народной пѣсни найденъ нами въ бумагахъ покойнаго Ивана Павловича виѣстѣ съ номеромъ туземной газеты, напечатавшей текстъ пѣсни⁴⁾. Базаръ, гдѣ распѣваются подобныя пѣсни, всюду на Востокѣ могущественный политическій факторъ, который чутко отражаетъ все колебанія въ настроеніи народа—безъ знакомства съ базаромъ не полно знаніе народной жизни Востока; у насъ въ Россіи такъ мало еще напечатано изъ этой области, что маленькая индійская пѣсня, переведенная Ивановъ Павловичемъ, является, по нашему мнѣнію, цѣннымъ вкладомъ въ изученіе Востока.

С. О.

Опять налогъ!⁵⁾ Какъ быть мнѣ съ моимъ ремесломъ?

Опять налогъ! Нп облачка, весь міръ бѣснуется!

Опять налогъ и т. д.

1) Д. къ А. И., I, 199.

2) Кроме Трифона былъ еще въ 1598—1606 гг. дьякъ казеннаго двора Матвей Коробейниковъ. А. А. Э., II, 53; А. И., II, 372; А. Мос. Гос. 77. Съ другой стороны подъ 1613 г. упоминается торговецъ Аксень Коробейниковъ Р. И. Б., IX, 58.

3) Иран. Пал. Сборникъ. СПб. 1888 г., вып. 27-ой, пред. стр. XX—XXI.

4) [Оригиналъ пѣсни находится въ индійскомъ ежемѣсячномъ журналѣ *Hindī-pradīp* за августъ 1878 г. С. О.]

5) [Налогъ — выраженъ въ оригиналѣ словомъ *tikks* = англ. tax. С. О.]